SONY

4-170-176-**71**(1)

DSC-S2000/S2100

GB Digital Still Camera/Instruction Manual
ES Cámara fotografía digital/Manual de instrucciones
PT Câmara fotográfica digital/Manual de instruções

Cyber-shot

© 2010 Sony Corporation

English

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. DSC-S2000/S2100

Serial No. _____

WARNING

To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

For Customers in the U.S.A.

UL is an internationally recognized safety organization.
The UL Mark on the product means it has been UL Listed.

If you have any questions about this product, you may call:
Sony Customer Information Center
1-800-222-SONY (7669)
The number below is for the FCC related matters only.

Regulatory Information

Declaration of Conformity

Trade Name: SONY
Model No.: DSC-S2000
Responsible Party: Sony Electronics Inc.
Address:16530 Via Esprillo,
San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone No.: 858-942-2230

This device complies with Part15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Declaration of Conformity

Trade Name: SONY
Model No.: DSC-S2100
Responsible Party: Sony Electronics Inc.
Address:16530 Via Esprillo,
San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone No.: 858-942-2230

This device complies with Part15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.
These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The supplied interface cable must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

For Customers in Europe

Notice for the customers in the countries applying EU Directives

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

This product has been tested and found compliant with the limits set out in the EMC Directive for using connection cables shorter than 3 meters (9.8 feet).

Attention

The electromagnetic fields at the specific frequencies may influence the picture and sound of this unit.

Notice

If static electricity or electromagnetism causes data transfer to discontinue midway (fail), restart the application or disconnect and connect the communication cable (USB, etc.) again.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the battery or on the packaging indicates that the battery provided with this product shall not be treated as household waste.
On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead.
By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources.
In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.
For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely.
Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries.
For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Table of contents

Getting started

Refer to “Cyber-shot Handbook” (PDF) on supplied CD-ROM 7
Checking the accessories supplied 7
Notes on using the camera 7
Identifying parts 10
Inserting the batteries/a memory card (sold separately) 11
Setting the clock 15

Shooting/viewing images

Shooting still images 16
Shooting movies 17
Viewing images 18

“Cyber-shot Handbook” (PDF)

Learning more about the camera (“Cyber-shot Handbook”) 19

Others

List of icons displayed on the screen 20
Number of still images and recordable time of movies 22
Precautions 23
Troubleshooting 25
Specifications 27

Refer to “Cyber-shot Handbook” (PDF) on supplied CD-ROM

For details on advanced operations, please read “Cyber-shot Handbook” (PDF) on the CD-ROM (supplied) using a computer.
Refer to “Cyber-shot Handbook” for in-depth instructions on shooting or viewing images and connecting the camera to your computer or printer (page 19).

Checking the accessories supplied

- LR6 (size AA) alkaline batteries (2)
- Dedicated USB cable (1) (Sony Corporation 1-837-597-)
- Wrist strap (1)
- CD-ROM (1)
  – Cyber-shot application software
  – “Cyber-shot Handbook”
- Instruction Manual (this manual) (1)

Notes on using the camera

Changing the language setting

The screen language can be changed if necessary.
To change the language setting, press the MENU button, then select (Settings) → (Main Settings) → [Language Setting].

Internal memory and memory card back up

Do not turn off the camera, remove the batteries, or remove the memory card while the access lamp is lit. Otherwise, the internal memory data or the memory card may be damaged. Be sure to make a backup copy to protect your data.

Notes on recording/playback

- To ensure stable operations of the memory card, we recommend that you use this camera to format any memory card being used with this camera for the first time. Note that formatting will erase all data recorded on the memory card. This data cannot be restored. Be sure to back-up any important data to a PC or other storage location.
- Before you start recording, make a trial recording to make sure that the camera is working correctly.
- The camera is neither dust-proof, nor splash-proof, nor water-proof. Read "Precautions" (page 23) before operating the camera.
- Avoid exposing the camera to water. If water enters inside the camera, a malfunction may occur. In some cases, the camera cannot be repaired.
- Do not aim the camera at the sun or other bright light. It may cause the malfunction of the camera.
- Do not use the camera near a location that generates strong radio waves or emits radiation. Otherwise, the camera may not properly record or play back images.
- Using the camera in sandy or dusty locations may cause malfunctions.
- If moisture condensation occurs, remove it before using the camera.
- Do not shake or strike the camera. It may cause a malfunction and you may not be able to record images. Furthermore, the recording media may become unusable or image data may be damaged.
- Clean the flash surface before use. The heat of flash emission may cause dirt on the flash surface to become discolored or to stick to the flash surface, resulting in insufficient light emission.

Notes on the LCD screen and lens

- The LCD screen is manufactured using extremely high-precision technology so over 99.99% of the pixels are operational for effective use. However, some tiny black and/or bright dots (white, red, blue or green) may appear on the LCD screen. These dots are a normal result of the manufacturing process, and do not affect the recording.
- When the battery level becomes low, the lens might stop moving. Insert new batteries or charged Nickel-Metal Hydride batteries and turn on the camera again.

On camera's temperature

Your camera and battery may get warm due to continuous use, but it is not a malfunction.

On image data compatibility

- The camera conforms with DCF (Design rule for Camera File system) universal standard established by JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Sony does not guarantee that the camera will play back images recorded or edited with other equipment, or that other equipment will play back images recorded with the camera.

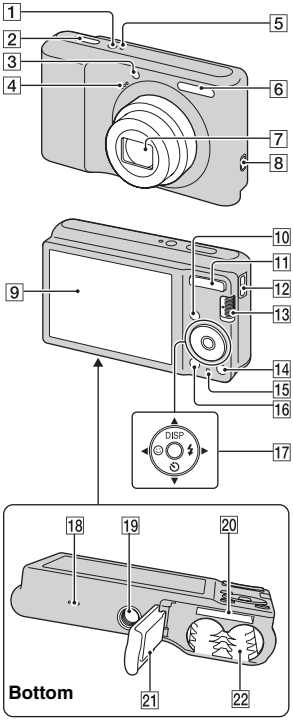
Warning on copyright

Television programs, films, videotapes, and other materials may be copyrighted. Unauthorized recording of such materials may be contrary to the provisions of the copyright laws.

No compensation for damaged content or recording failure

Sony cannot compensate for failure to record or loss or damage of recorded content due to a malfunction of the camera or recording media, etc.

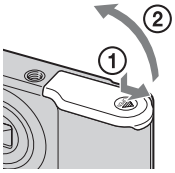
Identifying parts



1 ON/OFF (Power) button
2 Shutter button
3 Self-timer lamp/Smile Shutter lamp
4 Microphone
5 ON/OFF (Power) lamp
6 Flash
7 Lens
8 (USB) jack
9 LCD screen
10 (Playback) button
11 For shooting: W/T (Zoom) button
For viewing: (Playback zoom) button/ (Index) button
12 Hook for wrist strap
13 Mode switch
14 (Delete) button
15 Access lamp
16 MENU button
17 Control button
MENU on: ▲/▼/◀/▶/●
MENU off: DISP/ / /
18 Buzzer
19 Tripod receptacle
20 Memory card slot
21 Battery/Memory card cover
22 Batteries insertion slot

Inserting the batteries/a memory card (sold separately)

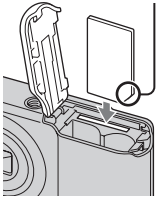
1 Open the cover.



2 Insert a memory card (sold separately).

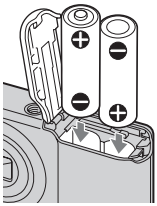
With the notched corner down as illustrated, insert the memory card until it clicks into place.

Note the notched corner facing the correct direction

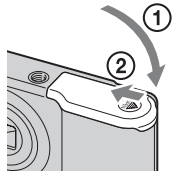


GB

3 Match +/– and insert the batteries.



4 Close the cover.



Memory card that you can use

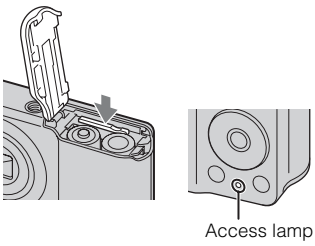
The following memory cards are compatible with this camera: “Memory Stick PRO Duo” media, “Memory Stick PRO-HG Duo” media, “Memory Stick Duo” media, SD memory card and SDHC memory card. MultiMediaCard cannot be used.
In this manual, the term “Memory Stick Duo” media is used to refer to “Memory Stick PRO Duo” media, “Memory Stick PRO-HG Duo” media and “Memory Stick Duo” media.

On “Memory Stick Duo” media

For recording movies, it is recommended that you use a “Memory Stick Duo” media of 1 GB or larger marked with:
– MEMORY STICK PRO DUO (“Memory Stick PRO Duo” media)
– MEMORY STICK PRO-HG DUO (“Memory Stick PRO-HG Duo” media)

For details on the number of images/time that can be recorded, see page 22.

To remove the memory card



Make sure that the access lamp is not lit, then push the memory card in once.

Note

- Never open the battery/memory card cover or remove the batteries/memory card when the access lamp is lit. This may cause damage to data in the memory card/ internal memory.

When there is no memory card inserted

Images are stored in the camera's internal memory (approximately 6 MB). To copy images from the internal memory to a memory card, insert a memory card in the camera, then select MENU → (Settings) → (Memory Card Tool) → [Copy].

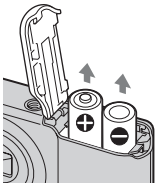
Batteries you can and cannot use with your camera

Battery type	Supplied	Supported	Rechargeable
LR6 (size AA) alkaline batteries	○	○	–
HR 15/51:HR6 (size AA) Nickel-Metal Hydride batteries	–	○	○
ZR6 (size AA) Oxy Nickel Primary batteries	–	○	–
Lithium batteries*	–	–	–
Manganese batteries*	–	–	–
Ni-Cd batteries*	–	–	–

* Operating performance cannot be ensured if voltage drops or other problems are caused by the nature of the battery.

To remove the batteries

Be sure not to drop the batteries.



Checking the remaining battery time

A remaining-charge indicator appears on the LCD screen.

Notes

- The remaining-charge indicator may not be correct under certain circumstances.
- When [Power Save] is set to [Standard] or [Stamina], if you do not operate the camera for a certain period of time while the power is on, the LCD screen becomes dark, then the camera turns off automatically (Auto power-off function).
- The supplied alkaline battery is for trial use only. You may need to purchase an additional battery for regular camera use.

Battery life and number of still images you can record/view

		Battery life (min.)	No. of Images
DSC-S2100	Recording	Approx. 85	Approx. 170
	Viewing	Approx. 370	Approx. 7400
DSC-S2000	Recording	Approx. 95	Approx. 190
	Viewing	Approx. 540	Approx. 10800

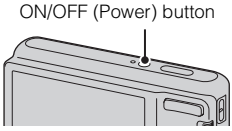
Notes

- The number of still images that can be recorded is based on the CIPA standard, and is for shooting under the following conditions.
  (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
  – [SteadyShot] is set to [Off].
  – DISP (Screen Display Settings) is set to [Normal].
  – Shooting once every 30 seconds.
  – The zoom is switched alternately between the W and T ends.
  – The flash strobes once every two times.
  – The power turns on and off once every ten times.
  – New batteries are used at an ambient temperature of 25°C (77°F).
  – Using Sony “Memory Stick PRO Duo” media (sold separately).
- The values shown for alkaline battery are based on commercial norms, and do not apply to all alkaline batteries in all conditions. The values may vary, depending on the battery manufacturer/type, environmental conditions, product setting, etc.

Setting the clock

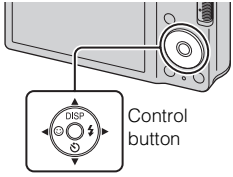
1 Press the ON/OFF (Power) button.

The camera is turned on.



2 Select a setting item with ▲/▼ on the control button, then press ●.

Date & Time Format: Selects the date and time display format.
Date & Time: Sets the date and time.



3 Set the numeric value with ▲/▼/◀/▶, then press ●.

• Midnight is indicated as 12:00 AM, and noon as 12:00 PM.

4 Select [OK], then press ●.

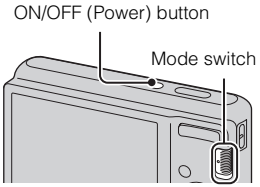
Setting the date and time again

Press the MENU button, then select (Settings) → (Clock Settings).

GB

Shooting still images

1 Set the mode switch to 📷 (Still Image), then press ON/OFF (Power) button.

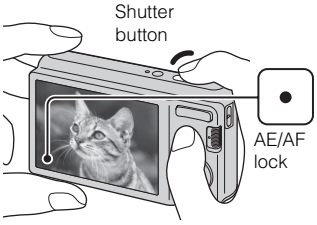


2 Hold the camera steady as illustrated.

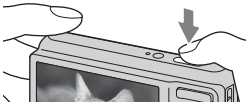
- Press the T button to zoom in, W button to zoom out.

3 Press the shutter button halfway down to focus.

When the image is in focus, a beep sounds and the ● indicator lights.

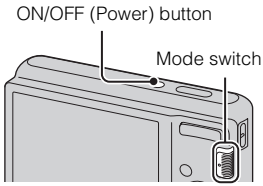


4 Press the shutter button fully down.

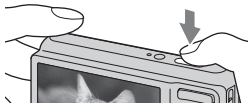


Shooting movies

1 Set the mode switch to 🎞 (Movie), then press ON/OFF (Power) button.



2 Press the shutter button fully down to start recording.

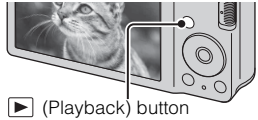


3 Press the shutter button fully down again to stop recording.

Viewing images

1 Press the ▶ (Playback) button.

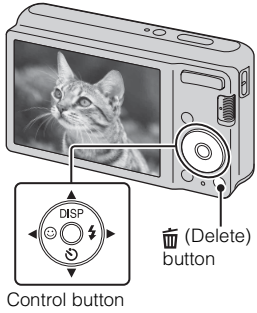
The last image shot is displayed.



Selecting next/previous image

Select an image with ▶ (next)/◀ (previous) on the control button.

- Press ● in the center of the control button to view movies.



Deleting an image

① Press 🗑 (Delete) button.

② Select [This Image] with ▲ on the control button, then press ●.

Returning to shooting images

Press the shutter button halfway down.

Turning off the camera

Press ON/OFF (Power) button.

Learning more about the camera (“Cyber-shot Handbook”)

“Cyber-shot Handbook”, which explains how to use the camera in detail, is included on the CD-ROM (supplied). Refer to it for in-depth instructions on the many functions of the camera.

For Windows users

1 Turn on your computer, and insert the CD-ROM (supplied) into the CD-ROM drive.

2 Click [Cyber-shot Handbook].

3 Start “Cyber-shot Handbook” from the shortcut on the desktop.

For Macintosh users

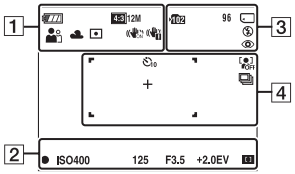
1 Turn on your computer, and insert the CD-ROM (supplied) into the CD-ROM drive.

2 Select the [Handbook] folder and copy “Handbook.pdf” stored in the [GB] folder to your computer.

3 After copying is complete, double-click “Handbook.pdf”.

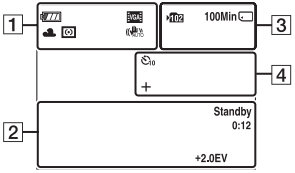
List of icons displayed on the screen

When shooting still images



- The icons are limited in **EASY** (Easy Mode).

When shooting movies



1

Display	Indication
	Battery remaining
	Low battery warning || 4:3 12M 4:3 10M	Image size
	Scene Selection
i	Camera mode (Intelligent Auto Adjustment, Program Auto, Movie Mode)
	Scene Recognition icon
	White balance
	Metering Mode
ON	SteadyShot

Display	Indication
	Vibration warning
[ ]	Smile Detection Sensitivity indicator
W T ×1.4 S PQ	Zoom scaling

2

Display	Indication
●	AE/AF lock
ISO400	ISO number
125	Shutter speed
F3.5	Aperture value
+2.0EV	Exposure Value
[ ]	AF range finder frame indicator
Standby	Recording a movie/ Standby a movie
0:12	Recording time (m:s)

3

Display	Indication
102	Recording folder
96	Number of recordable images
100Min	Recordable time
	Recording/Playback Media (memory card, internal memory)
	Red-eye reduction
	Flash mode
	Flash charging

4

Display	Indication
10	Self-timer
OFF	Face Detection
	Burst
	AF range finder frame
+	Spot metering cross-hairs

Number of still images and recordable time of movies

Still images

DSC-S2100

(Units: Images)

Capacity / Size	Internal memory	Memory card formatted with this camera				
	Approx. 6 MB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
12M	1	395	790	1600	3200	6400
8M	1	580	1170	2350	4700	9400
5M	2	710	1420	2900	5850	11700
VGA	28	9650	19300	38600	77200	154400
16:9(9M)	1	533	1060	2150	4300	8600
16:9(2M)	5	1800	3700	7500	15000	30000

DSC-S2000

(Units: Images)

Capacity / Size	Internal memory	Memory card formatted with this camera				
	Approx. 6 MB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
10M	1	470	940	1900	3800	7600
5M	2	710	1420	2900	5850	11700
VGA	28	9650	19300	38600	77200	154400
16:9(7M)	1	600	1200	2450	5000	10000
16:9(2M)	5	1800	3700	7500	15000	30000

Notes

- The number of still images may vary depending on the shooting conditions and the recording media.
- When the number of remaining shootable images is greater than 99,999, the ">99999" indicator appears.
- When an image shot with other cameras is played back on this camera, the image may not appear in the actual image size.

Movies

The table below shows the approximate maximum recording times. These are the total times for all movie files.

(Units: hour : minute : second)

Capacity / Size	Internal memory	Memory card formatted with this camera				
	Approx. 6 MB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
VGA	0:00:03	0:27:20	0:54:40	1:49:20	3:38:40	7:17:20
QVGA	0:00:10	1:23:40	2:45:00	5:35:00	11:18:00	22:36:00

Notes

- The recordable movie file size is up to approx. 2 GB for each file. If the file size reaches approx. 2 GB, the camera stops recording the movie automatically.
- The recording time may vary depending on the shooting conditions and the recording media.
- The camera does not support HD recordings or playbacks for movies.

GB

Precautions

Do not use/store the camera in the following places

- In an extremely hot, cold or humid place
  In places such as in a car parked in the sun, the camera body may become deformed and this may cause a malfunction.
- Under direct sunlight or near a heater
  The camera body may become discolored or deformed, and this may cause a malfunction.
- In a location subject to rocking vibration
- Near strong magnetic place
- In sandy or dusty places
  Be careful not to let sand or dust get into the camera. This may cause the camera to malfunction, and in some cases this malfunction cannot be repaired.

On carrying

Do not sit down in a chair or other place with the camera in the back pocket of your trousers or skirt, as this may cause malfunction or damage the camera.

On the battery

- Avoid rough handling, disassembling, modifying, physical shock, or impact such as hammering, dropping or stepping on the battery.
- Do not use a deformed or damaged battery.
- Do not mix a used battery together with a new battery or different types of batteries.
- Remove the batteries from the camera when you do not operate the camera for long periods, or when the batteries are dead.

On cleaning

Cleaning the LCD screen

Wipe the screen surface with an LCD cleaning kit (sold separately) to remove fingerprints, dust, etc.

Cleaning the lens

Wipe the lens with a soft cloth to remove fingerprints, dust, etc.

Cleaning the camera surface

Clean the camera surface with a soft cloth slightly moistened with water, then wipe the surface with a dry cloth. To prevent damage to the finish or casing:

– Do not expose the camera to chemical products such as thinner, benzine, alcohol, disposable cloths, insect repellent, sunscreen or insecticide.
– Do not touch the camera with any of the above on your hand.
– Do not leave the camera in contact with rubber or vinyl for a long time.

On operating temperatures

Your camera is designed for use under the temperatures between 0°C and 40°C (32°F and 104°F). Shooting in extremely cold or hot places that exceed this range is not recommended.

On the internal rechargeable backup battery

This camera has an internal rechargeable battery for maintaining the date and time and other settings regardless of whether the power is on or off.
This rechargeable battery is continually charged as long as you are using the camera. However, if you use the camera for only short periods, it discharges gradually, and if you do not use the camera at all for about one month it becomes completely discharged. In this case, be sure to charge this rechargeable battery before using the camera.
However, even if this rechargeable battery is not charged, you can still use the camera, but the date and time will not be indicated.

Charging method of the internal rechargeable backup battery

Insert batteries with enough power remaining in the camera, and then leave the camera for 24 hours or more with the power off.

Troubleshooting

Check the items below, and refer to "Cyber-shot Handbook" (PDF).

Batteries and power

The remaining-charge indicator is incorrect, or sufficient remaining-charge indicator is displayed but the power runs out too quickly.

- This phenomenon occurs when you use the camera in an extremely hot or cold location.
- When using alkaline batteries/Oxy Nickel Primary Battery (sold separately), the remaining-charge indicator may not be correct.
- The batteries are discharged. Insert new batteries or charged Nickel-Metal Hydride batteries (sold separately).
- When using the Nickel-Metal Hydride batteries (sold separately), the poles of batteries or the terminals of the battery cover are dirty so the batteries are not charged sufficiently. Clean them with a cotton swab, etc.
- When using the Nickel-Metal Hydride batteries (sold separately), the remaining-charge indicator differs from the current one due to the memory effect, etc. Fully discharge and then charge the batteries to correct the display.
- The batteries are dead. Replace them with new ones.

The batteries run down too quickly.

- You are using the camera in an extremely cold location.
- The batteries are dead. Replace them with new ones.
- When using the Nickel-Metal Hydride batteries (sold separately), charge them sufficiently.

Camera power is turned off automatically when you open the battery/memory card cover.

- This is not a malfunction. Turn off the camera before you open the battery/memory card cover.

Cannot turn on the camera.

- Insert the batteries correctly.
- The batteries are discharged. Insert new batteries or charged Nickel-Metal Hydride batteries (sold separately).
- The batteries are dead. Replace them with new ones.

The power turns off suddenly.

- When [Power Save] is set to [Standard] or [Stamina], if you do not operate the camera for a certain period of time while the power is on, the camera turns off automatically to prevent wearing down the batteries. Turn on the camera again.
- The batteries are discharged. Insert new batteries or charged Nickel-Metal Hydride batteries (sold separately).

Shooting still images/movies

Cannot record images.

- When images cannot be recorded into a memory card but are recorded into the internal memory, even though a memory card has been inserted into the camera, make sure that the memory card has been fully inserted.
- Check the free capacity of the internal memory or the memory card. If it is full, do one of the following:
  – Delete unnecessary images.
  – Change the memory card.
- You cannot record images while charging the flash.
- For recording movies, it is recommended that you use a memory card of 1 GB or larger.
- Set the mode switch to (Still Image) when shooting still images.
- Set the mode switch to (Movie) when shooting movies.

White, purple or other streaks appear or the entire screen appears reddish when shooting a bright subject.

- This phenomenon is called smearing. This is not a malfunction. Although this is not recorded in standard still images, this phenomenon is recorded as streaks and irregularities when shooting movies. (“Bright subject” means locations where there is a large difference in brightness such as in the case of the sun or an electric light at night.)

Specifications

Camera

[System]

Image device:
DSC-S2100: 7.79 mm (1/2.3 type) R, G, B primary color mosaic filters
DSC-S2000: 7.70 mm (1/2.3 type) R, G, B primary color mosaic filters

Total pixel number of camera:
DSC-S2100: Approx. 12.4 Megapixels
DSC-S2000: Approx. 10.3 Megapixels

Effective pixel number of camera:
DSC-S2100: Approx. 12.1 Megapixels
DSC-S2000: Approx. 10.1 Megapixels

Lens: 3× zoom lens
f = 6.2 mm – 18.6 mm (35 mm – 105 mm (35 mm film equivalent))
F3.1 (W) – F5.6 (T)

Exposure control: Automatic exposure, Scene Selection (8 modes)

White balance: Automatic, Daylight, Cloudy, Fluorescent 1/2/3, Incandescent, Flash

Recording interval for Burst mode: Approx. 1 second

File format:
Still images: JPEG (DCF Ver. 2.0, Exif Ver. 2.21, MPF Baseline) compliant, DPOF compatible
Movies: AVI (Motion JPEG)

Recording media: Internal Memory (approx. 6 MB), “Memory Stick Duo” media, SD memory card, SDHC memory card (Class 4, 6, 10)

Flash: Flash range (ISO sensitivity (Recommended exposure Index) set to Auto):
Approx. 0.5 m to 3.3 m (1 feet 7 3/4 inches to 10 feet 10 inches) (W)/
approx. 0.5 m to 1.8 m (1 feet 7 3/4 inches to 5 feet 10 7/8 inches) (T)

[Input and Output connectors]

USB communication: Hi-Speed USB (USB 2.0 compliant)

[LCD screen]

LCD panel:
DSC-S2100: 7.5 cm (3.0 type)
DSC-S2000: 6.2 cm (2.5 type)
TFT drive
Total number of dots: 230 400 (960 × 240) dots

[Power, general]

Power: LR6 (size AA) Alkaline batteries (2), 3 V
HR15/51:HR6 (size AA) Nickel-Metal Hydride batteries (2) (sold separately), 2.4 V
ZR6 (size AA) Oxy Nickel Primary Battery (2) (sold separately), 3 V
Power consumption (during shooting): 1.0 W
Operating temperature: 0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Storage temperature: –20°C to +60°C (–4°F to +140°F)
Dimensions: 97.6 × 61.0 × 27.2 mm (3 7/8 × 2 1/2 × 1 1/8 inches) (W/H/D, excluding protrusions)
Mass:
DSC-S2100: Approx. 184 g (6.5 oz)
DSC-S2000: Approx. 173 g (6.1 oz)
(including two batteries and memory card)
Microphone: Monaural
Buzzer
Exif Print: Compatible
PRINT Image Matching III: Compatible
PictBridge: Compatible

Design and specifications are subject to change without notice.

Trademarks

- The following marks are trademarks of Sony Corporation.
Cyber-shot, "Cyber-shot," "Memory Stick," , "Memory Stick PRO," MEMORY STICK PRO, "Memory Stick Duo," MEMORY STICK DUO, "Memory Stick PRO Duo," MEMORY STICK PRO DUO, "Memory Stick PRO-HG Duo," MEMORY STICK PRO-HG DUO, "Memory Stick Micro," "MagicGate," MAGICGATE
- Microsoft, Windows, DirectX and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Macintosh and Mac OS are trademarks or registered trademarks of Apple Inc.
- Intel, and Pentium are trademarks or registered trademarks of Intel Corporation.
- SDHC Logo is a trademark.

- MultiMediaCard is a trademark of the MultiMediaCard Association.
- Adobe and Reader are either trademarks or registered trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- In addition, system and product names used in this manual are, in general, trademarks or registered trademarks of their respective developers or manufacturers. However, the ™ or ® marks are not used in all cases in this manual.

Additional information on this product and answers to frequently asked questions can be found at our Customer Support Website.

http://www.sony.net/

Printed on 70% or more recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.

Español

Nombre del producto: Cámara Digital
Modelo: DSC-S2000/S2100

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

AVISO

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Atención para los clientes en Europa

Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japón. El representante autorizado en lo referente al cumplimiento de la directiva EMC y a la seguridad de los productos es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para resolver cualquier asunto relacionado con el soporte técnico o la garantía, consulte las direcciones que se indican en los documentos de soporte técnico y garantía suministrados por separado.

Este producto se ha probado y cumple con la normativa que establece la Directiva EMC si se utiliza un cable de conexión de menos de 3 metros de longitud.

Atención

Los campos electromagnéticos a frecuencias específicas podrán influir en la imagen y el sonido de esta unidad.

Aviso

Si la electricidad estática o el electromagnetismo interrumpen la transmisión de datos (fallo), reinicie la aplicación o desconecte el cable de comunicación (USB, etc.) y vuelva a conectarlo.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.

En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo.

Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura.

Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Índice

Preparativos

Consulte la “Guía práctica de Cyber-shot” (PDF) en el CD-ROM suministrado 5
Comprobación de los accesorios suministrados 5
Notas sobre la utilización de la cámara 5
Identificación de las partes 8
Inserción de las pilas/una tarjeta de memoria (se vende por separado) 9
Ajuste del reloj 13

Toma/visionado de imágenes

Toma de imágenes fijas 14
Toma de películas 15
Visualización de imágenes 16

“Guía práctica de Cyber-shot” (PDF)

Para saber más sobre la cámara (“Guía práctica de Cyber-shot”) 17

Otros

Lista de iconos visualizados en la pantalla 18
Número de imágenes fijas y tiempo grabable de películas 20
Precauciones 21
Solución de problemas 23
Especificaciones 25

Consulte la “Guía práctica de Cyber-shot” (PDF) en el CD-ROM suministrado

Para más detalles sobre las operaciones avanzadas, lea la “Guía práctica de Cyber-shot” (PDF) en el CD-ROM (suministrado) utilizando un ordenador.
Consulte la “Guía práctica de Cyber-shot” para ver instrucciones más detalladas sobre la toma o visionado de imágenes y la conexión de la cámara a su ordenador o impresora (página 17).

Comprobación de los accesorios suministrados

ES

- Baterías alcalinas LR6 (tamaño AA) (2)
- Cable USB exclusivo (1) (Sony Corporation 1-837-597-)
- Correa para muñeca (1)
- CD-ROM (1)
  – Software de aplicación del Cyber-shot
  – “Guía práctica de Cyber-shot”
- Manual de instrucciones (este manual) (1)

Notas sobre la utilización de la cámara

Cambio del ajuste de idioma

El idioma de pantalla se puede cambiar si es necesario.
Para cambiar el ajuste de idioma, pulse el botón MENU, después seleccione (Ajustes) → (Ajustes principales) → [Language Setting].

Copia de seguridad de la memoria interna y tarjeta de memoria

No apague la cámara, extraiga las pilas, ni retire la tarjeta de memoria mientras está encendida la lámpara de acceso. De lo contrario, podrán dañarse los datos de la memoria interna o la tarjeta de memoria. Asegúrese de hacer una copia de seguridad para proteger sus datos.

Notas sobre la grabación/reproducción

- Para asegurar operaciones correctas de la tarjeta de memoria, le recomendamos que utilice esta cámara para formatear cualquier tarjeta de memoria que vaya a utilizar con esta cámara por primera vez. Tenga en cuenta que al formatear se borrarán todos los datos grabados en la tarjeta de memoria. Estos datos no se pueden recuperar. Asegúrese de hacer una copia de seguridad de cualquier dato importante en un PC u otro lugar de almacenaje.
- Antes de comenzar a grabar, haga una grabación a modo de prueba para asegurarse de que la cámara está funcionando correctamente.
- La cámara no está hecha a prueba de polvo, ni a prueba de salpicaduras, ni a prueba de agua. Lea “Precauciones” (página 21) antes de utilizar la cámara.
- Evite exponer la cámara al agua. Si entra agua dentro de la cámara, podrá ocurrir un mal funcionamiento. En algunos casos, la cámara no podrá ser reparada.
- No dirija la cámara hacia el sol ni hacia otras luces intensas. Podrá ocasionar un mal funcionamiento de la cámara.
- No utilice la cámara cerca de un lugar que genere ondas de radio fuertes o emita radiación. De lo contrario, es posible que la cámara no pueda grabar o reproducir imágenes correctamente.
- La utilización de la cámara en lugares arenosos o polvorientos podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- Si se produce condensación de humedad, elimínela antes de utilizar la cámara.
- No agite ni golpee la cámara. Podría ocasionar un mal funcionamiento y no poder grabar imágenes. Además, el soporte de grabación podría quedar inutilizable o dañarse los datos de imagen.
- Limpie la superficie del flash antes de utilizarlo. El calor de la emisión del flash podrá hacer que la suciedad en la superficie del flash se descolore o se adhiera en ella, ocasionando una insuficiente emisión de luz.

Notas sobre la pantalla LCD y el objetivo

- La pantalla LCD está fabricada utilizando tecnología de muy alta precisión por lo que más del 99,99% de los píxeles son operativos para uso efectivo. Sin embargo, es posible que aparezcan algunos puntos diminutos negros y/o brillantes (blancos, rojos, azules o verdes) en la pantalla LCD. Estos puntos son un resultado normal del proceso de fabricación, y no afectan a la grabación.
- Cuando el nivel de la batería sea bajo, es posible que el objetivo deje de moverse. Inserte pilas nuevas o pilas de níkel e hidruro metálico cargadas y encienda la cámara otra vez.

Acerca de la temperatura de la cámara

La cámara y la batería pueden calentarse debido a una utilización continua, pero esto no es un defecto de funcionamiento.

Acerca de la compatibilidad de los datos de imagen

- La cámara cumple con la norma universal DCF (Design rule for Camera File system) establecida por la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Sony no garantiza que la cámara pueda reproducir imágenes grabadas o editadas con otro equipo, ni que otros equipos puedan reproducir imágenes grabadas con la cámara.

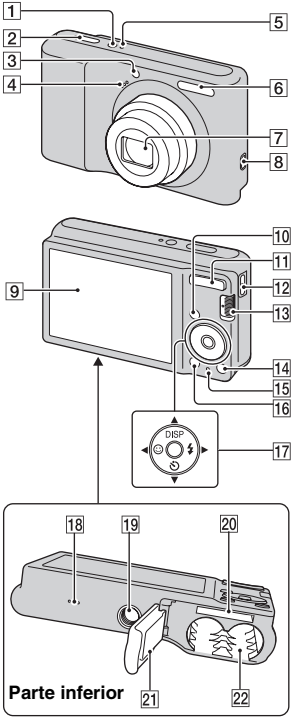
Aviso sobre los derechos de autor

Los programas de televisión, películas, cintas de vídeo y demás materiales pueden estar protegidos por copyright. La grabación no autorizada de tales materiales puede ir en contra de los artículos de las leyes de copyright.

No hay compensación por daño del contenido o fallo de grabación

Sony no compensará por no poder grabar o por la pérdida o daño del contenido grabado debido a un mal funcionamiento de la cámara o el soporte de grabación, etc.

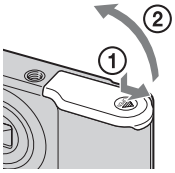
Identificación de las partes



1 Botón ON/OFF (Alimentación)
2 Botón del disparador
3 Lámpara de autodisparador/ Lámpara de Captador de sonrisas
4 Micrófono
5 Lámpara ON/OFF (Alimentación)
6 Flash
7 Objetivo
8 Toma ⇐ (USB)
9 Pantalla LCD
10 Botón ▶ (Reproducción)
11 Para tomar imagen: Botón W/T (Zoom)
Para visionado: Botón 🔍 (Zoom de reproducción)/Botón ▪ (Índice)
12 Gancho para correa de muñeca
13 Conmutador de modo
14 Botón 🗑 (Eliminar)
15 Lámpara de acceso
16 Botón MENU
17 Botón de control
MENU activado: ▲/▼/◀/▶/●
MENU desactivado: DISP/⏲/☺/ϟ
18 Zumbador
19 Rosca para trípode
20 Ranura de tarjeta de memoria
21 Tapa de las pilas/tarjeta de memoria
22 Ranura de inserción de las pilas

Inserción de las pilas/una tarjeta de memoria (se vende por separado)

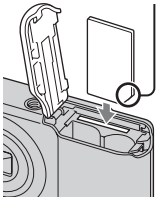
1 Abra la tapa.



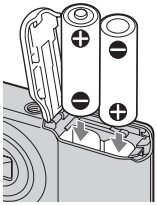
2 Inserte una tarjeta de memoria (se vende por separado).

Con la esquina cortada hacia abajo como se muestra en la ilustración, inserte la tarjeta de memoria hasta que encaje en su sitio con un chasquido.

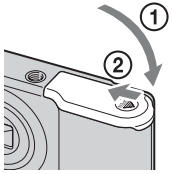
Observe la esquina cortada orientada en la dirección correcta



3 Haga coincidir +/– e inserte las pilas.



4 Cierre la tapa.



Tarjeta de memoria que puede utilizar

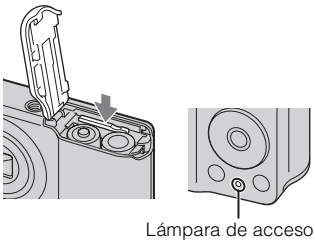
Las siguientes tarjetas de memoria son compatibles con esta cámara: “Memory Stick PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “Memory Stick Duo”, tarjeta de memoria SD y tarjeta de memoria SDHC. La MultiMediaCard no se puede utilizar. En este manual, el término “Memory Stick Duo” se utiliza para referirse a “Memory Stick PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo” y “Memory Stick Duo”.

Acerca de “Memory Stick Duo”

Para grabar películas, se recomienda que utilice un “Memory Stick Duo” de 1 GB o más marcado con:
– MEMORY STICK PRO DUO (“Memory Stick PRO Duo”)
– MEMORY STICK PRO-HG DUO (“Memory Stick PRO-HG Duo”)

Para más detalles sobre el número de imágenes/tiempo que se pueden grabar, consulte la página 20.

Para extraer la tarjeta de memoria



Asegúrese de que la lámpara de acceso no está encendida, después empuje hacia dentro la tarjeta de memoria una vez.

Nota

- No abra nunca la tapa de las pilas/tarjeta de memoria ni extraiga las pilas/tarjeta de memoria cuando la lámpara de acceso esté encendida. Esto podría ocasionar daño a los datos en la tarjeta de memoria/memoria interna.

Cuando no hay tarjeta de memoria insertada

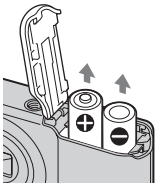
Las imágenes se almacenan en la memoria interna de la cámara (aproximadamente 6 MB)
Para copiar imágenes de la memoria interna a una tarjeta de memoria, inserte una tarjeta de memoria en la cámara, después seleccione MENU → (Ajustes) → (Her tarjeta memoria) → [Copiar].

Pilas que puede y que no puede utilizar con su cámara

Tipo de pilas	Suministrado	Admitidas	Recargables
Pilas alcalinas LR6 (tamaño AA)	○	○	–
Pilas de níkel e hidruro metálico HR 15/51:HR6 (tamaño AA)	–	○	○
Pilas primarias de óxido de níkel ZR6 (tamaño AA)	–	○	–
Baterías de litio*	–	–	–
Baterías de manganeso*	–	–	–
Pilas de níkel cadmio*	–	–	–

* El rendimiento operativo no se puede asegurar si la tensión cae o se producen otros problemas debido a la naturaleza de las pilas.

Para extraer las pilas



Asegúrese de no dejar caer las pilas.

Comprobación del tiempo de pilas restante

Aparece un indicador de carga restante en la pantalla LCD.

Notas

- Es posible que el indicador de carga restante no sea correcto en ciertas circunstancias.
- Cuando [Ahorro de energía] está ajustado a [Estándar] o [Estamina], si no utiliza la cámara durante un cierto periodo de tiempo mientras está conectada la alimentación, la pantalla LCD se oscurecerá, después la cámara se apagará automáticamente (Función de apagado automático).
- Las pilas alcalinas suministradas son para uso como prueba solamente. Es posible que necesite comprar otras pilas para uso regular de la cámara.

Duración de las pilas y número de imágenes fijas que se pueden grabar/ver

		Duración de la batería (min (minuto))	N°. de Imágenes
DSC-S2100	Grabación	Aprox. 85	Aprox. 170
	Visionado	Aprox. 370	Aprox. 7400
DSC-S2000	Grabación	Aprox. 95	Aprox. 190
	Visionado	Aprox. 540	Aprox. 10800

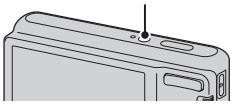
Notas

- El número de imágenes fijas que se pueden grabar está basado en el estándar CIPA, y es para tomar imágenes en las condiciones siguientes.
  (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
  – [SteadyShot] está ajustado a [Desactivar].
  – DISP (Ajustes de visualización en pantalla) está ajustado a [Normal].
  – Tomando una imagen cada 30 s (segundo)
  – Se cambia el zoom alternativamente entre los extremos W y T.
  – El flash destella una de cada dos veces.
  – La alimentación se activa y desactiva una vez cada diez veces.
  – Se utilizan pilas nuevas a una temperatura ambiente de 25 °C
  – Utilización de “Memory Stick PRO Duo” de Sony (se vende por separado).
- Los valores mostrados para pilas alcalinas están basados en normas comerciales, y no son aplicables a todas las pilas alcalinas en todas las condiciones. Es posible que los valores varíen dependiendo del fabricante/tipo de pilas, condiciones ambientales, ajustes del producto, etc.

Ajuste del reloj

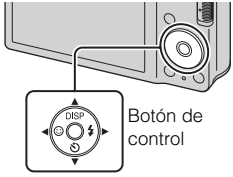
1 Pulse el botón ON/OFF (Alimentación).

La cámara se enciende.



2 Seleccione un ajuste con ▲/▼ del botón de control, después pulse ●.

Format fecha y hora: Selecciona el formato de visualización de fecha y hora.
Fecha y hora: Establece la fecha y hora.



3 Ajuste el valor numérico con ▲/▼/◀/▶, después pulse ●.

• Medianoche se indica como 12:00 AM, y mediodía como 12:00 PM.

4 Seleccione [OK], y después pulse ●.

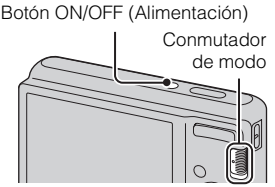
Ajuste de la fecha y la hora otra vez

Pulse el botón MENU, después seleccione (Ajustes) → (Ajustes del reloj).

ES

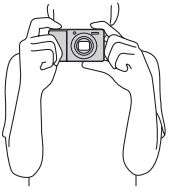
Toma de imágenes fijas

1 Ajuste el conmutador de modo a (Imagen fija), después pulse el botón ON/OFF (Alimentación).



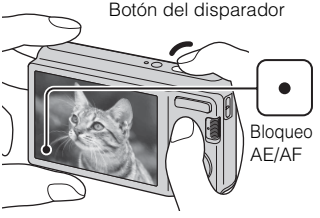
2 Sujete la cámara sin moverla como se muestra en la ilustración.

- Pulse el botón T para acercar con zoom, y el botón W para alejar con zoom.

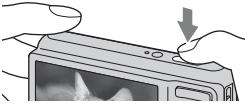


3 Pulse el botón del disparador hasta la mitad para enfocar.

Cuando la imagen está enfocada, suena un pitido y se ilumina el indicador ●.

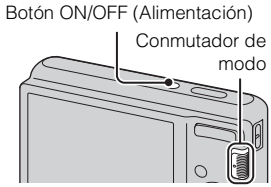


4 Pulse el botón del disparador a fondo.

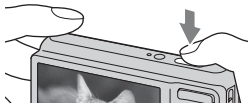


Toma de películas

1 Ajuste el conmutador de modo a 🎞 (Película), después pulse el botón ON/OFF (Alimentación).



2 Pulse el botón del disparador a fondo para iniciar la grabación.

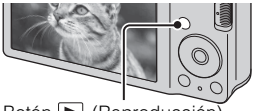


3 Pulse el botón del disparador a fondo otra vez para detener la grabación.

Visualización de imágenes

1 Pulse el botón ▶ (Reproducción).

Se visualiza la última imagen tomada.

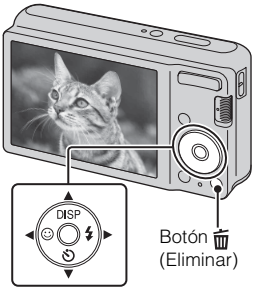


Botón ▶ (Reproducción)

Selección de la imagen siguiente/anterior

Seleccione una imagen con ▶ (siguiente)/◀ (anterior) del botón de control.

- Pulse ● en el centro del botón de control para ver películas.



Botón 🗑 (Eliminar)

Botón de control

Eliminación de una imagen

① Pulse el botón 🗑 (Eliminar).

② Seleccione [Esta ima] con ▲ del botón de control, después pulse ●.

Para volver a la toma de imágenes

Pulse el botón del disparador hasta la mitad.

Para apagar la cámara

Pulse el botón ON/OFF (Alimentación).

Para saber más sobre la cámara ("Guía práctica de Cyber-shot")

La "Guía práctica de Cyber-shot", que explica cómo utilizar la cámara en detalle, está incluida en el CD-ROM (suministrado). Consúltela para ver instrucciones exhaustivas sobre las muchas funciones de la cámara.

Para usuarios de Windows

1 Encienda su ordenador e inserte el CD-ROM (suministrado) en la unidad de CD-ROM.

2 Haga clic en [Guía práctica de Cyber-shot].

3 Inicie la "Guía práctica de Cyber-shot" desde el acceso directo del escritorio.

ES

Para usuarios de Macintosh

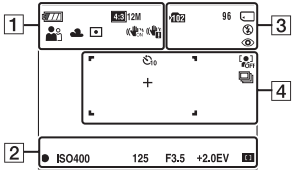
1 Encienda su ordenador e inserte el CD-ROM (suministrado) en la unidad de CD-ROM.

2 Seleccione la carpeta [Handbook] y copie el "Handbook.pdf" almacenado en la carpeta [ES] a su ordenador.

3 Después de haberse completado el copiado, haga doble clic en "Handbook.pdf".

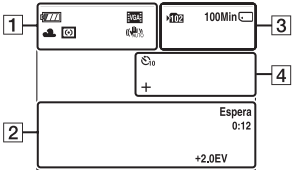
Lista de iconos visualizados en la pantalla

Cuando se toman imágenes fijas



• Los iconos están limitados en **EASY** (Modo fácil).

Cuando se toman películas



1

Visualización	Indicación
	Batería restante
	Aviso de poca batería
4:3 12M 4:3 10M	Tamaño de imagen
	Selección de escena
iA	Modo cámara (Ajuste automát. inteligente, Programa automático, Modo película)
	Icono de Reconocimiento de escena

Visualización	Indicación
	Balance del blanco
	Modo de medición
	SteadyShot
	Aviso de vibración
	Indicador de sensibilidad de detección de sonrisas
W T ×1,4 S PQ	Relación del zoom

2

Visualización	Indicación
●	Bloqueo AE/AF
ISO400	Número ISO
125	Velocidad de obturación
F3,5	Valor de abertura
+2,0EV	Valor de exposición
[ ]	Indicador del cuadro del visor de rango AF
Espera	Grabación de una película/Puesta en espera de una película
0:12	Tiempo de grabación (min:s)

3

Visualización	Indicación
102	Carpeta de grabación
96	Número de imágenes que se pueden grabar
100Min (min)	Tiempo que se puede grabar
	Soporte de grabación/ reproducción (tarjeta de memoria, memoria interna)
	Reducción del efecto ojos rojos
	Modo de flash
	Carga del flash

4

Visualización	Indicación
10	Autodisparador
OFF	Detección de cara
	Ráfaga
	Cuadro del visor de rango AF
+	Cruz filial de la medición de punto

Número de imágenes fijas y tiempo grabable de películas

Imágenes fijas

DSC-S2100

(Unidades: Imágenes)

Capacidad / Tamaño	Memoria interna	Tarjeta de memoria formateada con esta cámara				
	Aprox. 6 MB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
12 M	1	395	790	1600	3200	6400
8 M	1	580	1170	2350	4700	9400
5 M	2	710	1420	2900	5850	11700
VGA	28	9650	19300	38600	77200	154400
16:9(9 M)	1	533	1060	2150	4300	8600
16:9(2 M)	5	1800	3700	7500	15000	30000

DSC-S2000

(Unidades: Imágenes)

Capacidad / Tamaño	Memoria interna	Tarjeta de memoria formateada con esta cámara				
	Aprox. 6 MB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
10 M	1	470	940	1900	3800	7600
5 M	2	710	1420	2900	5850	11700
VGA	28	9650	19300	38600	77200	154400
16:9(7 M)	1	600	1200	2450	5000	10000
16:9(2 M)	5	1800	3700	7500	15000	30000

Notas

- El número de imágenes fijas podrá variar dependiendo de las condiciones de la toma y el soporte de grabación.
- Cuando el número de imágenes restantes que pueden tomarse es superior a 99 999, aparece el indicador ">99 999".
- Cuando se reproduzca en esta cámara una imagen tomada con otras cámaras, es posible que la imagen no aparezca en el tamaño de imagen real.

Películas

La tabla de abajo muestra los tiempos de grabación máximos aproximados. Estos son los tiempos totales para todos los archivos de película.

(Unidades: h (hora) : min (minuto) : s (segundo))

Capacidad / Tamaño	Memoria interna	Tarjeta de memoria formateada con esta cámara				
	Aprox. 6 MB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
VGA	0:00:03	0:27:20	0:54:40	1:49:20	3:38:40	7:17:20
QVGA	0:00:10	1:23:40	2:45:00	5:35:00	11:18:00	22:36:00

Notas

- El tamaño de archivo de película que se puede grabar es de hasta aprox. 2 GB para cada archivo. Si el tamaño de archivo alcanza aprox. 2 GB la cámara detendrá la grabación de película automáticamente.
- El tiempo de grabación podrá variar dependiendo de las condiciones de la toma y del soporte de grabación.
- La cámara no admite grabaciones HD ni reproducciones para películas.

ES

Precauciones

No utilice o almacene la cámara en los siguientes lugares

- En un lugar muy caluroso, frío o húmedo
  En lugares tales como en un automóvil aparcado al sol, es posible que el cuerpo de la cámara se deforme y esto podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- Bajo la luz solar directa o cerca de una estufa
  El cuerpo de la cámara podrá decolorarse o deformarse, y esto podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- En un lugar expuesto a vibración basculante
- Cerca de un lugar magnético fuerte
- En lugares arenosos o polvorientos
  Tenga cuidado de no dejar entrar dentro de la cámara arena o polvo. Esto podrá ocasionar un mal funcionamiento en la cámara, y en algunos casos este mal funcionamiento no podrá repararse.

Acerca del transporte

No se siente en una silla u otro lugar con la cámara en el bolsillo trasero de sus pantalones o falda, porque podrá ocasionar un mal funcionamiento de la cámara o dañarla.

Acerca de las pilas

- Evite un manejo brusco, desmontaje, modificación, golpes físicos, o impactos tales como golpear, dejar caer o pisar las pilas.
- No utilice una pila deformada o dañada.
- No mezcle una pila usada junto con una pila nueva ni diferentes tipos de pilas.
- Extraiga las pilas de la cámara cuando no vaya a utilizar la cámara durante periodos de tiempo largos, o cuando las pilas estén agotadas.

Acerca de la limpieza

Limpieza de la pantalla LCD

Limpie la superficie de la pantalla con un kit de limpieza de LCD (se vende por separado) para quitar las huellas dactilares, el polvo, etc.

Limpieza del objetivo

Limpie el objetivo con un paño suave para quitar huellas dactilares, polvo, etc.

Limpieza de la superficie de la cámara

Limpie la superficie de la cámara con un paño suave ligeramente humedecido con agua, después limpie la superficie con un paño seco. Para evitar dañar el acabado o la envoltura:

– No exponga la cámara a productos químicos tales como diluyente, bencina, alcohol, paños desechables, repelente de insectos, bronceador o insecticida.
– No toque la cámara con nada de lo de arriba en su mano.
– No deje la cámara en contacto con goma o vinilo durante largo tiempo.

Acerca de la temperatura de funcionamiento

Su cámara está diseñada para ser utilizada a temperaturas de entre 0 °C y 40 °C
No se recomienda tomar imágenes en lugares extremadamente cálidos o fríos que excedan esta gama.

Acerca de la batería interna de respaldo recargable

Esta cámara tiene una batería recargable interna para mantener la fecha y hora y otros ajustes independientemente de si la alimentación está conectada o desconectada.
Esta batería recargable se carga continuamente siempre que está utilizando la cámara. Sin embargo, si utiliza la cámara solamente durante cortos períodos, se descargará gradualmente, y si no la utiliza en absoluto durante un mes se descargará completamente. En este caso, asegúrese de cargar esta batería recargable antes de utilizar la cámara.
Sin embargo, aunque esta batería recargable no esté cargada, aún podrá utilizar la cámara, pero la fecha y la hora no se indicarán.

Método de carga de la batería interna de respaldo recargable

Inserte pilas con suficiente potencia restante en la cámara, y después deje la cámara durante 24 h (hora) o más con la alimentación desconectada.

Solución de problemas

Compruebe los elementos de abajo, y consulte la "Guía práctica de Cyber-shot" (PDF).

Pilas y alimentación

El indicador de carga restante es incorrecto, o se visualiza el indicador de carga restante suficiente pero la alimentación se agota demasiado rápidamente.

- Este fenómeno ocurre cuando utiliza la cámara en un lugar muy cálido o frío.
- Cuando utilice pilas alcalinas/pila primaria de óxido de níkel (se vende por separado), es posible que el indicador de carga restante no sea correcto.
- Las pilas están descargadas. Inserte pilas nuevas o pilas de níkel e hidruro metálico (se vende por separado) cargadas.
- Cuando utiliza las pilas de níkel e hidruro metálico (se vende por separado), los polos de las pilas o los terminales de la tapa de las pilas están sucios por lo que las pilas no se cargan suficientemente. Límpielos con un bastoncillo de algodón, etc.
- Cuando utiliza las pilas de níkel e hidruro metálico (se vende por separado), el indicador de carga restante varía del actual debido al efecto de memoria, etc. Descargue las pilas completamente y después cárguelas para corregir la visualización.
- Las pilas ya no sirven. Reemplácelas con unas nuevas.

Las pilas se agotan demasiado rápidamente.

- Está utilizando la cámara en un lugar demasiado frío.
- Las pilas ya no sirven. Reemplácelas con unas nuevas.
- Cuando utilice las pilas de níkel e hidruro metálico (se vende por separado), cárguelas suficientemente.

La alimentación de la cámara se desconecta automáticamente cuando abre la tapa de las pilas/tarjeta de memoria.

- Esto no es un fallo de funcionamiento. Apague la cámara antes de abrir la tapa de las pilas/tarjeta de memoria.

Resulta imposible encender la cámara.

- Inserte las pilas correctamente.
- Las pilas están descargadas. Inserte pilas nuevas o pilas de níkel e hidruro metálico (se vende por separado) cargadas.
- Las pilas ya no sirven. Reemplácelas con unas nuevas.

La alimentación se desconecta súbitamente.

- Cuando [Ahorro de energía] está ajustado a [Estándar] o [Estamina], si no utiliza la cámara durante un cierto periodo de tiempo mientras está conectada la alimentación, la cámara se apaga automáticamente para evitar que las pilas se agoten. Encienda la cámara otra vez.
- Las pilas están descargadas. Inserte pilas nuevas o pilas de níkel e hidruro metálico (se vende por separado) cargadas.

Toma de imágenes fijas/películas

Resulta imposible grabar imágenes.

- Cuando las imágenes no se puedan grabar en una tarjeta de memoria pero se graben en la memoria interna, aunque ha sido insertada una tarjeta de memoria en la cámara, asegúrese de que la tarjeta de memoria ha sido insertada completamente.
- Compruebe la capacidad libre de la memoria interna o de la tarjeta de memoria. Si está llena, realice uno de lo siguiente:
  – Borre imágenes no necesarias.
  – Cambie la tarjeta de memoria.
- No es posible grabar imágenes mientras se carga el flash.
- Para grabar películas, se recomienda que utilice una tarjeta de memoria de 1 GB o más.
- Ajuste el conmutador de modo a (Imagen fija) cuando tome imágenes fijas.
- Ajuste el conmutador de modo a (Película) cuando tome películas.

Aparecen rayas blancas, púrpuras u otras rayas o toda la pantalla aparece rojiza cuando toma un motivo brillante.

- Este fenómeno se denomina borrosidad. Esto no es un fallo de funcionamiento. Aunque esto no se graba en las imágenes fijas normales, este fenómeno se graba como rayas e irregularidades cuando se toman películas. (“Motivo brillante” se refiere a lugares donde hay gran diferencia de brillo tal como en el caso del sol o una luz eléctrica por la noche.)

Especificaciones

Cámara

[Sistema]

Dispositivo de imagen:
DSC-S2100: Filtros mosaico de colores primarios rojo, verde, azul (RGB) de 7,79 mm (tipo 1/2,3)
DSC-S2000: Filtros mosaico de colores primarios rojo, verde, azul (RGB) de 7,70 mm (tipo 1/2,3)
Número total de píxeles de la cámara:
DSC-S2100: Aprox. 12,4 Megapíxeles
DSC-S2000: Aprox. 10,3 Megapíxeles
Número efectivo de píxeles de la cámara:
DSC-S2100: Aprox. 12,1 Megapíxeles
DSC-S2000: Aprox. 10,1 Megapíxeles
Objetivo: Objetivo zoom 3×
f = 6,2 mm – 18,6 mm (35 mm – 105 mm (equivalente a película de 35 mm))
F3,1 (W) – F5,6 (T)
Control de exposición: Exposición automática, Selección de escena (8 modos)
Balance del blanco: Automático, Luz diurna, Nublado, Fluorescente 1/2/3, Incandescente, Flash
Intervalo de grabación para el modo Ráfaga: Aprox. 1 s (segundo)
Formato de archivo:
Imágenes fijas: Compatible con JPEG (DCF Ver. 2,0, Exif Ver. 2,21, MPF Baseline), compatible con DPOF
Películas: AVI (Motion JPEG)
Soporte de grabación: Memoria interna (aprox. 6 MB), “Memory Stick Duo”, tarjeta de memoria SD, tarjeta de memoria SDHC (Clase 4, 6, 10)
Flash: Alcance del flash (sensibilidad ISO (Índice de exposición recomendado) ajustado a Auto): aprox. 0,5 m a 3,3 m (W)/ aprox. 0,5 m a 1,8 m (T)

[Conectores de entrada y salida]

Comunicación USB: Hi-Speed USB (compatible con USB 2.0)

[Pantalla LCD]

Panel LCD:
DSC-S2100: 7,5 cm (tipo 3,0)
DSC-S2000: 6,2 cm (tipo 2,5)
Unidad TFT
Número total de puntos: 230 400 (960 × 240) puntos

[Alimentación, general]

Alimentación: Baterías alcalinas LR6 (tamaño AA) (2), cc 3 V
Baterías de hidruro de metal de níquel HR15/51:HR6 (tamaño AA) (2) (se vende por separado), cc 2,4 V
Oxy Nickel Primary Battery ZR6 (tamaño AA) (2) (se vende por separado), cc 3 V
Consumo (durante la toma de imagen): 1,0 W
Temperatura de funcionamiento: 0 °C a 40 °C
Temperatura de almacenamiento: –20 °C a +60 °C
Dimensiones: 97,6×61,0×27,2 mm (An/Al/Pr, excluyendo los salientes)
Peso:
DSC-S2100: Aprox. 184 g
DSC-S2000: Aprox. 173 g (incluyendo dos pilas y tarjeta de memoria)
Micrófono: Monoaural
Zumbador
Exif Print: Compatible
PRINT Image Matching III: Compatible
PictBridge: Compatible

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Marcas comerciales

- Las marcas siguientes son marcas comerciales de Sony Corporation. Cyber-shot, "Cyber-shot", "Memory Stick", "Memory Stick PRO", MEMORY STICK PRO, "Memory Stick Duo", MEMORY STICK DUO, "Memory Stick PRO Duo", MEMORY STICK PRO DUO, "Memory Stick PRO-HG Duo", MEMORY STICK PRO-HG DUO, "Memory Stick Micro", "MagicGate", MAGICGATE
- Microsoft, Windows, DirectX y Windows Vista son marcas comerciales o bien marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos de América y/u otros países.
- Macintosh y Mac OS son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Apple Inc.
- Intel, y Pentium son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Intel Corporation.
- El logotipo de SDHC es una marca comercial.

- MultiMediaCard es una marca comercial de la MultiMediaCard Association.
- Adobe y Reader son marcas comerciales o bien marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/u otros países.

- Además, los nombres de sistemas y productos utilizados en este manual son, en general, marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos desarrolladores o fabricantes. Sin embargo, las marcas ™ o ® no se utilizan en todos los casos en este manual.

En la página Web de atención al cliente puede encontrar información adicional sobre este producto y respuesta a las preguntas hechas con más frecuencia.

http://www.sony.net/

Impreso en papel reciclado en un 70% o más utilizando tinta hecha con aceite vegetal exento de compuesto orgánico volátil (COV).

Português

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha a unidade à chuva ou à humidade.

Aviso para os clientes na Europa

Nota para os clientes nos países que apliquem as Directivas da UE

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. O Representante Autorizado para EMC e segurança de produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stuttgart, Germany. Para questões acerca de serviço e acerca da garantia, consulte as moradas fornecidas em separado, nos documentos de serviço e garantia.

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites estabelecidos na directiva EMC relativamente à utilização de cabos de ligação com um comprimento inferior a 3 metros.

Atenção

Os campos magnéticos em frequências específicas podem influenciar a imagem e o som desta unidade.

Nota

Se a transferência de dados for interrompida a meio (falhar) devido a interferências electromagnéticas ou electricidade estática, reinicie a aplicação ou desligue e volte a ligar o cabo de comunicação (USB, etc.) de novo.

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0,0005% em mercúrio ou 0,004% em chumbo.

Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores.

Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados.

Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.

Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Índice

Preparativos

Consulte o “Manual da Cyber-shot” (PDF) no CD-ROM fornecido 5
Verificar os acessórios fornecidos 5
Notas sobre a utilização da câmara 5
Identificação das partes 8
Inserir as baterias/um cartão de memória (vendido separadamente) 9
Acertar o relógio 13

Fotografar/ver imagens

Fotografar imagens fixas 14
Filmar filmes 15
Visualizar imagens 16

“Manual da Cyber-shot” (PDF)

Saiba mais acerca da câmara (“Manual da Cyber-shot”) 17

Outros

Lista de ícones visualizada no ecrã 18
Número de imagens fixas e tempo de gravação de filmes 20
Precauções 21
Resolução de problemas 23
Especificações 25

Consulte o “Manual da Cyber-shot” (PDF) no CD-ROM fornecido

Para mais detalhes sobre operações avançadas, por favor leia “Manual da Cyber-shot” (PDF) no CD-ROM (fornecido) usando um computador.
Consulte o “Manual da Cyber-shot” para instruções aprofundadas sobre fotografar ou visualizar imagens e ligar a câmara ao seu computador ou impressora (página 17).

Verificar os acessórios fornecidos

- Baterias alcalinas LR6 (tamanho AA) (2)
- Cabo USB dedicado (1) (Sony Corporation 1-837-597-)
- Correia de pulso (1)
- CD-ROM (1)
  – Software de aplicação para Cyber-shot
  – “Manual da Cyber-shot”
- Manual de instruções (este manual) (1)

PT

Notas sobre a utilização da câmara

Mudar a definição de idioma

O idioma do ecrã pode ser alterado se necessário.
Para mudar a definição de idioma, carregue no botão MENU, depois seleccione (Definições) → (Definiç Principais) → [Language Setting].

Cópia de segurança da memória interna e do cartão de memória

Não desligue a câmara, nem remova as baterias ou o cartão de memória enquanto a luz de acesso estiver acesa. Caso contrário, os dados da memória interna ou do cartão de memória podem ficar danificados. Certifique-se de que efectua uma cópia de segurança para proteger os seus dados.

Notas sobre a gravação/reprodução

- Para assegurar operações estáveis do cartão de memória, recomendamos que use esta câmara para formatar qualquer cartão de memória a ser usado com esta câmara pela primeira vez. Note que a formatação apagará todos os dados gravados no cartão de memória. Estes dados não podem ser restaurados. Certifique-se de que faz cópia de segurança de dados importantes para um PC ou outro local de armazenamento.

- Antes de iniciar a gravação, faça um teste de gravação para se certificar que a câmara está a funcionar correctamente.
- A câmara não é à prova de pó, de salpicos nem à prova de água. Leia as "Precauções" (página 21) antes de utilizar a câmara.
- Evite a exposição da câmara à água. Se entrar água para dentro da câmara, pode ocorrer uma avaria. Em alguns casos, a câmara não pode ser reparada.
- Não aponte a câmara para o sol ou outra luz brilhante. Pode provocar o mau funcionamento da câmara.
- Não utilize a câmara perto de um local que produza ondas rádio intensas ou que emita radiação. Caso contrário, a câmara pode não gravar ou reproduzir imagens correctamente.
- A utilização da câmara num local com areia ou poeira pode provocar avarias.
- Se ocorrer condensação de humidade, remova-a antes de utilizar a câmara.
- Não abane nem bata na câmara. Pode causar uma avaria e pode não ser capaz de gravar imagens. Para além disso, o meio de gravação pode ficar inutilizável ou os dados da imagem ficarem danificados.
- Limpe a superfície do flash antes da utilização. O calor da emissão do flash pode fazer com que a sujidade na superfície do flash fique descolorida ou presa a esta, resultando em emissão de luz insuficiente.

Notas sobre o ecrã LCD e lente

- O ecrã LCD é fabricado usando tecnologia com uma precisão extremamente alta, pelo que mais de 99,99% dos pixéis estão operacionais para utilização efectiva. Contudo, pode haver alguns pequenos pontos pretos e/ou pontos brilhantes (de cor branca, vermelha, azul ou verde) que podem aparecer no ecrã LCD. Estes pontos são o resultado normal do processo de fabrico e não afectam a gravação.
- Quando o nível da bateria ficar baixo, a lente pode parar de se mover. Insira baterias novas ou baterias de Níquel Metal Hídrico carregadas e volte a ligar a câmara.

Sobre a temperatura da câmara

A sua câmara e bateria podem aquecer devido ao uso continuado, mas não se trata de uma avaria.

Sobre a compatibilidade dos dados de imagem

- Esta câmara cumpre com a norma universal DCF (Design rule for Camera File system) estabelecida pela JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- A Sony não garante que a câmara reproduza imagens gravadas ou editadas com outro equipamento, ou que outro equipamento reproduza imagens gravadas com a câmara.

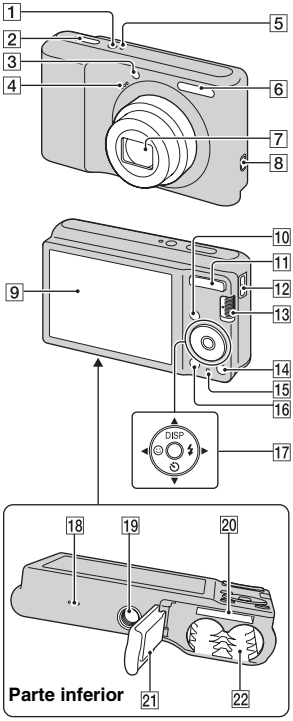
Aviso sobre direitos de autor

Programas de televisão, filmes, cassetes de vídeo e outros materiais podem estar protegidos pelas leis dos direitos de autor. A gravação não autorizada destes materiais poderá contrariar o disposto nas leis de direitos de autor.

Não há lugar a indemnização por conteúdo danificado ou falha de gravação

A Sony não pode indemnizar pela falha de gravação ou perda ou danos do conteúdo gravado devido a avaria da câmara ou do meio de gravação, etc.

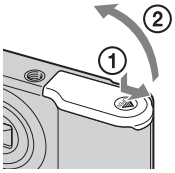
Identificação das partes



1 Botão ON/OFF (Alimentação)
2 Botão do obturador
3 Luz do temporizador automático/ luz do Obturador de Sorriso
4 Microfone
5 Lâmpada ON/OFF (Alimentação)
6 Flash
7 Lente
8 Tomada ⇐ (USB)
9 Ecrã LCD
10 Botão ▶ (Reprodução)
11 Para filmagem: Botão W/T (Zoom)
Para ver: Botão Q (Zoom de reprodução)/Botão ▪ (Índice)
12 Gancho para a correia de pulso
13 Comutador de modo
14 Botão 🗑 (Apagar)
15 Luz de acesso
16 Botão MENU
17 Botão de controlo
MENU ligado: ▲/▼/◀/▶/●
MENU desligado: DISP/⏲/☺/ϟ
18 Campainha
19 Receptáculo para o tripé
20 Ranhura do cartão de memória
21 Tampa da bateria/cartão de memória
22 Ranhura de inserção das baterias

Inserir as baterias/um cartão de memória (vendido separadamente)

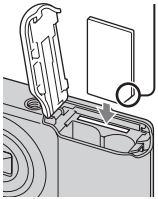
1 Abra a tampa.



2 Inserir um cartão de memória (vendido separadamente).

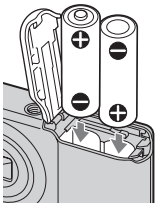
Com o canto recortado virado para baixo como ilustrado, insira o cartão de memória até fazer clique.

Note o canto recortado virado para a direcção correcta

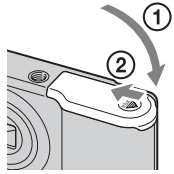


PT

3 Faça corresponder +/– e insira as baterias.



4 Feche a tampa.



Cartão de memória que pode usar

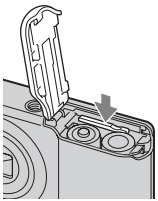
Os cartões de memória seguintes são compatíveis com esta câmara: “Memory Stick PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “Memory Stick Duo”, cartões de memória SD e SDHC. O MultiMediaCard não pode ser utilizado. Neste manual, o termo “Memory Stick Duo” é usado para se referir a “Memory Stick PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo” e “Memory Stick Duo”.

Sobre “Memory Stick Duo”

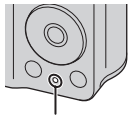
Para gravar filmes, recomenda-se que use um “Memory Stick Duo” de 1 GB ou maior assinalado por:
– MEMORY STICK PRO DUO (“Memory Stick PRO Duo”)
– MEMORY STICK PRO-HG DUO (“Memory Stick PRO-HG Duo”)

Para detalhes sobre o número de imagens/tempo que pode gravar, consulte a página 20.

Para remover o cartão de memória



Certifique-se que a luz de acesso não está acesa, depois empurre o cartão de memória uma vez.



Luz de acesso

Nota

- Nunca abra a tampa da bateria/cartão de memória nem remova as baterias/cartão de memória quando a luz de acesso estiver acesa. Isso pode provocar danos aos dados no cartão de memória/memória interna.

Quando não houver cartão de memória inserido

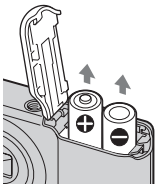
As imagens são guardadas na memória interna da câmara (aproximadamente 6 MB).
Para copiar imagens da memória interna para um cartão de memória, insira um cartão de memória na câmara, depois seleccione MENU → (Definições) → (Fer. cartão memória) → [Copiar].

Baterias que pode usar ou não com a sua câmara

Tipo de bateria	Fornecida	Suportada	Recarregável
Baterias alcalinas LR6 (tamanho AA)	○	○	–
Baterias de Níquel Metal Hídrico HR 15/51:HR6 (tamanho AA)	–	○	○
Baterias Primárias de Óxido de Níquel ZR6 (tamanho AA)	–	○	–
Baterias de lítio*	–	–	–
Baterias de manganês*	–	–	–
Baterias Ni-Cd*	–	–	–

* Não se pode garantir o desempenho operacional se a tensão descer ou outros problemas forem causados pela natureza da bateria.

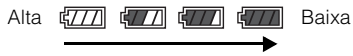
Para remover as baterias



Certifique-se que não deixa cair as baterias.

Verificar o tempo restante da bateria

Aparece no ecrã LCD o indicador de carga restante.



Notas

- O indicador de carga restante pode não estar correcto em certas circunstâncias.
- Quando [Economia Energia] estiver em [Normal] ou [Capacidade], se não operar a câmara durante um certo período de tempo enquanto a alimentação estiver ligada, o ecrã LCD fica escuro, depois a câmara desliga automaticamente (Função de desligar automaticamente).
- A bateria alcalina fornecida é apenas para uso experimental. Pode ter de comprar uma bateria adicional para uso regular com a câmara.

Duração da bateria e número de imagens fixas que pode gravar/visualizar

		Duração da bateria (min.)	N.º de imagens
DSC-S2100	Gravar	Aprox. 85	Aprox. 170
	Visualização	Aprox. 370	Aprox. 7400
DSC-S2000	Gravar	Aprox. 95	Aprox. 190
	Visualização	Aprox. 540	Aprox. 10800

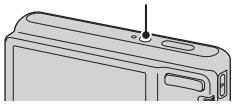
Notas

- O número de imagens fixas que podem ser gravadas baseia-se na norma CIPA e é para fotografar nas seguintes condições.
  (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
  – [SteadyShot] está regulado para [Deslig].
  – DISP (Defin. Visualização do Ecrã) está regulado para [Normal].
  – Fotografar uma vez em cada 30 segundos.
  – O zoom muda alternadamente entre os lados W e T.
  – O flash dispara uma vez em cada duas.
  – A alimentação liga-se e desliga-se uma vez em cada dez.
  – Usam-se baterias novas a uma temperatura ambiente de 25°C.
  – Utilização de "Memory Stick PRO Duo" Sony (vendido separadamente).
- Os valores mostrados para baterias alcalinas baseiam-se em normas comerciais e não se aplicam a todas as baterias alcalinas em todas as condições. Os valores podem variar, dependendo do fabricante/tipo de bateria, condições ambientais, definição do produto, etc.

Acertar o relógio

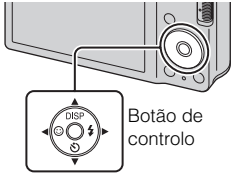
1 Carregue no botão ON/OFF (Alimentação).

A câmara é ligada.



2 Seleccione um item de definição com ▲/▼ no botão de controlo e em seguida carregue em ●.

Format Data e Hora: Selecciona o formato de visualização da data e hora.
Data e Hora: Acerta a data e a hora.



PT

3 Seleccione o valor numérico com ▲/▼/◀/▶ e em seguida carregue em ●.

• Meia noite é indicada como 12:00 AM e meio-dia como 12:00 PM.

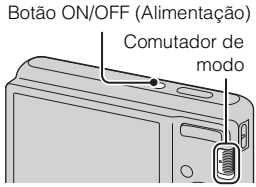
4 Seleccione [OK], depois carregue em ●.

Acertar novamente a data e hora

Carregue no botão MENU, depois seleccione (Definições) → (Definições Relógio).

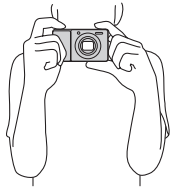
Fotografar imagens fixas

1 Regule o comutador de modo para 📷 (Imagem Fixa), depois carregue no botão ON/OFF (Alimentação).



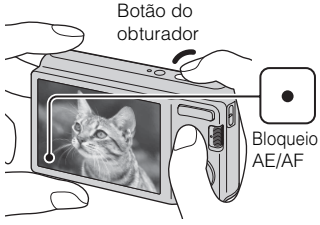
2 Segure na câmara estável como ilustrado.

- Carregue no botão T para ampliar, no botão W para reduzir.

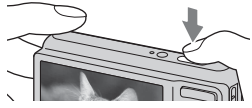


3 Carregue até meio o botão do obturador para focar.

Quando a imagem estiver focada, soa um sinal sonoro e o indicador ● acende.

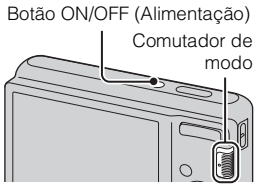


4 Carregue no botão do obturador completamente para baixo.

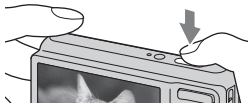


Filmar filmes

1 Regule o comutador de modo para 🎞 (Filme), depois carregue no botão ON/OFF (Alimentação).



2 Carregue o botão do obturador completamente para baixo para iniciar a gravação.



3 Carregue novamente o botão do obturador completamente para baixo para parar a gravação.

Visualizar imagens

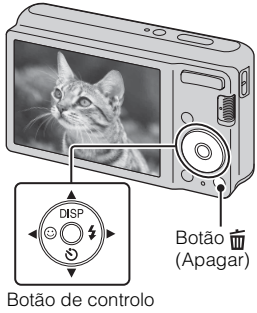
1 Carregue no botão ▶ (Reprodução).

Visualiza-se a última imagem fotografada.

Seleccionar a imagem seguinte/anterior

Seleccione uma imagem com ▶ (seguinte)/◀ (anterior) no botão de controlo.

- Carregue em ● no centro do botão de controlo para visualizar filmes.



Apagar uma imagem

① Carregue no botão 🗑 (Apagar).
② Seleccione [Esta Imag] com ▲ no botão de controlo e em seguida carregue em ●.

Voltar para fotografar imagens

Carregue o botão do obturador até ao meio.

Desligar a câmara

Carregue no botão ON/OFF (Alimentação).

Saiba mais acerca da câmara (“Manual da Cyber-shot”)

“Manual da Cyber-shot”, que explica como usar a câmara em detalhe, está incluído no CD-ROM (fornecido). Consulte-o para obter instruções aprofundadas sobre muitas funções da câmara.

Para utilizadores de Windows

1 Ligue o seu computador, e insira o CD-ROM (fornecido) na unidade de CD-ROMs.

2 Clique em [Manual da Cyber-shot].

3 Inicie “Manual da Cyber-shot” a partir do atalho no ambiente de trabalho.

Para utilizadores de Macintosh

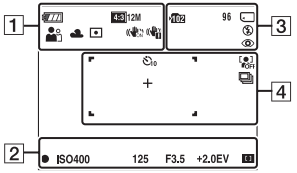
1 Ligue o seu computador, e insira o CD-ROM (fornecido) na unidade de CD-ROMs.

2 Seleccione a pasta [Handbook] e copie o “Handbook.pdf” guardado na pasta [PT] para o seu computador.

3 Após a cópia estar concluída, clique duas vezes em “Handbook.pdf”.

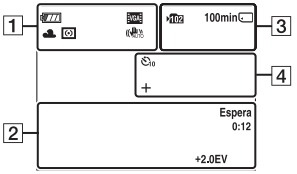
Lista de ícones visualizada no ecrã

Quando fotografa imagens fixas



• Os ícones estão limitados em **EASY** (Modo Fácil).

Quando filma filmes



1

Visor	Indicação
	Bateria restante
	Aviso de bateria fraca
4:3 12M 4:3 10M	Tamanho da imagem
	Selecção de cena
iA	Modo de câmara (Ajustam. auto inteligente, Programa Automático, Modo de Filme)
	Ícone de Reconhecimento de Cena
	Equilíbrio de brancos
	Modo de medição
	SteadyShot
	Aviso de vibração
	Indicador de Sensibilidade de Detecção de Sorriso
W T ×1.4 sQ PQ	Escala de zoom

2

Visor	Indicação
●	Bloqueio AE/AF
ISO400	Número ISO
125	Velocidade do obturador
F3.5	Valor da abertura
+2.0EV	Valor de Exposição
[ ]	Indicador do quadro do telémetro de AF
Espera	Gravação de um filme/ Espera de um filme
0:12	Tempo de gravação (m:s)

3

Visor	Indicação
102	Pasta de gravação
96	Número de imagens que pode gravar
100min	Tempo de gravação
	Meio de Gravação/ Reprodução (cartão de memória, memória interna)
	Redução dos olhos vermelhos
	Modo de flash
	Flash a carregar

4

Visor	Indicação
10	Temporizador automático
OFF	Detecção de Cara
	Burst
	Quadro do telémetro de AF
+	Reticulado do medidor de ponto

Número de imagens fixas e tempo de gravação de filmes

Imagens fixas

DSC-S2100

(Unidades: Imagens)

Capacidade / Tamanho	Memória interna	Cartão de memória formatado com esta câmara				
	Aprox. 6 MB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
12M	1	395	790	1600	3200	6400
8M	1	580	1170	2350	4700	9400
5M	2	710	1420	2900	5850	11700
VGA	28	9650	19300	38600	77200	154400
16:9(9M)	1	533	1060	2150	4300	8600
16:9(2M)	5	1800	3700	7500	15000	30000

DSC-S2000

(Unidades: Imagens)

Capacidade / Tamanho	Memória interna	Cartão de memória formatado com esta câmara				
	Aprox. 6 MB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
10M	1	470	940	1900	3800	7600
5M	2	710	1420	2900	5850	11700
VGA	28	9650	19300	38600	77200	154400
16:9(7M)	1	600	1200	2450	5000	10000
16:9(2M)	5	1800	3700	7500	15000	30000

Notas

- O número de imagens fixas pode variar dependendo das condições de fotografia e meio de gravação.
- Quando o número de imagens filmáveis restantes for superior a 99.999, aparece o indicador ">99999".
- Quando for reproduzida nesta câmara uma imagem fotografada com outras câmaras, a imagem pode não aparecer no tamanho de imagem real.

Filmes

A tabela abaixo mostra os tempos máximos de gravação aproximados. Estes são os tempos totais para todos os arquivos de filmes.

(Unidades: hora : minuto : segundo)

Capacidade / Tamanho	Memória interna	Cartão de memória formatado com esta câmara				
	Aprox. 6 MB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
VGA	0:00:03	0:27:20	0:54:40	1:49:20	3:38:40	7:17:20
QVGA	0:00:10	1:23:40	2:45:00	5:35:00	11:18:00	22:36:00

Notas

- O tamanho de arquivo de filme gravável é até aprox. 2 GB por cada arquivo. Se o tamanho do arquivo atingir aprox. 2 GB, a câmara pára automaticamente de gravar o filme.
- O tempo de gravação pode variar dependendo das condições de fotografia e do meio de gravação.
- A câmara não suporta gravações ou reproduções de alta definição (HD) para filmes.

Precauções

Não use/guarde a câmara nos seguintes lugares

- Num local extremamente quente, frio ou húmido
  Em locais tal como num automóvel estacionado ao sol, o corpo da câmara pode ficar deformado e isso pode causar um mau funcionamento.
- Sob luz solar directa ou perto de um aquecedor
  O corpo da câmara pode ficar sem cor ou deformado e isso pode causar mau funcionamento.
- Em local sujeito a vibração oscilante
- Perto de um local com forte magnetismo
- Em locais com areia ou poeira
  Tenha cuidado para não deixar areia ou pó entrar na câmara. Pode causar mau funcionamento da câmara e em certos casos este mau funcionamento não poderá ser reparado.

Sobre o transporte

Não se sente numa cadeira ou outro local com a câmara no bolso traseiro das suas calças ou saia, dado isso poder provocar um mau funcionamento ou danificar a câmara.

Sobre a bateria

- Evite o manuseamento descuidado, desmontagem, modificação, choque físico ou impacto como batimento, deixar cair ou pisar na bateria.
- Não use uma bateria deformada ou danificada.
- Não misture uma bateria usada com uma nova ou diferentes tipos de baterias.
- Remova as baterias da câmara quando não operar a câmara por longos períodos ou quando as baterias estiverem gastas.

Sobre a limpeza

Limpeza do ecrã LCD

Limpe a superfície do ecrã com um kit de limpeza LCD (vendido separadamente) para retirar dedadas, poeira, etc.

Limpeza da lente

Limpe a lente com um pano macio para retirar dedadas, poeira, etc.

Limpeza da superfície da câmara

Limpe a superfície da câmara com um pano macio ligeiramente embebido em água e em seguida limpe a superfície com um pano seco. Para evitar danos ao acabamento ou à caixa:

– Não exponha a câmara a produtos químicos tais como diluentes, benzeno, álcool, panos descartáveis, repelente de insectos, protector solar ou insecticida.
– Não toque na câmara com qualquer dos produtos acima na sua mão.
– Não deixe a câmara em contacto com borracha ou vinil durante um longo período de tempo.

Sobre as temperaturas de operação

A sua câmara foi concebida para utilização em temperaturas entre 0°C e 40°C. Não se recomenda a fotografia em locais extremamente frios ou quentes que excedam esta variação.

Sobre a bateria de reserva interna recarregável

Esta câmara tem uma bateria interna recarregável para manter a data e a hora e outros ajustes independentemente da alimentação estar ligada ou não.
Esta bateria recarregável é carregada continuamente desde que utilize a câmara. No entanto, se só utilizar a câmara por curtos períodos de tempo descarregará gradualmente, e se não utilizar a câmara durante cerca de um mês ficará completamente descarregada. Neste caso, certifique-se de que carrega a bateria antes de utilizar a câmara.
No entanto, mesmo que esta bateria recarregável não esteja carregada, pode ainda usar a câmara, mas a data e a hora não serão indicadas.

Método de carregamento da bateria de reserva interna recarregável

Insira na câmara baterias com carga suficiente restante e depois deixe a câmara durante 24 horas ou mais com a alimentação desligada.

Resolução de problemas

Verifique os itens abaixo, e consulte o "Manual da Cyber-shot" (PDF).

Baterias e alimentação

O indicador de bateria restante está incorrecto, ou visualiza-se o indicador de carga restante suficiente mas a alimentação esgota-se rapidamente.

- Este fenómeno ocorre quando usa a sua câmara num local extremamente quente ou frio.
- Quando usa baterias alcalinas/Bateria Primária de Óxido de Níquel (vendida separadamente), o indicador de carga restante pode não estar correcto.
- As baterias estão descarregadas. Instale baterias novas ou baterias de Níquel Metal Hídrico carregadas (vendida separadamente).
- Quando usa as baterias de Níquel Metal Hídrico (vendida separadamente), os pólos destas ou os terminais da tampa da bateria estão sujos por isso as baterias não são carregadas o suficiente. Limpe-as com uma cotonete, etc.
- Quando usar as baterias de Níquel Metal Hídrico (vendida separadamente), o indicador de carga restante difere do corrente devido ao efeito de memória, etc. Descarregue completamente e depois carregue as baterias para corrigir o visor.
- As baterias estão gastas. Substitua-as por novas.

As baterias perdem a carga muito rapidamente.

- Está a utilizar a câmara num local extremamente frio .
- As baterias estão gastas. Substitua-as por novas.
- Quando usa as baterias de Níquel Metal Hídrico (vendida separadamente), carregue-as o suficiente.

A alimentação da câmara é desligada automaticamente quando abre a tampa da bateria/cartão de memória.

- Não se trata de mau funcionamento. Desligue a câmara antes de abrir a tampa da bateria/cartão de memória.

Não consegue ligar a câmara.

- Insira as baterias correctamente.
- As baterias estão descarregadas. Instale baterias novas ou baterias de Níquel Metal Hídrico carregadas (vendida separadamente).
- As baterias estão gastas. Substitua-as por novas.

A alimentação desliga-se repentinamente.

- Quando [Economia Energia] estiver definida para [Normal] ou [Capacidade], se não operar a câmara durante determinado período de tempo enquanto a alimentação estiver ligada, a câmara desliga automaticamente para evitar o desgaste das baterias. Volte a ligar a câmara.
- As baterias estão descarregadas. Instale baterias novas ou baterias de Níquel Metal Hídrico carregadas (vendida separadamente).

Captação de imagens fixas/filmes

Não consegue gravar imagens.

- Quando as imagens não puderem ser gravadas num cartão de memória mas estiverem gravadas na memória interna, muito embora um cartão de memória tenha sido inserido na câmara, certifique-se de que o cartão de memória foi totalmente inserido.
- Verifique a capacidade livre da memória interna ou do cartão de memória. Se estiver cheia, execute um dos seguintes:
  – Apague imagens desnecessárias.
  – Mude o cartão de memória.
- Não pode gravar imagens enquanto carrega o flash.
- Para gravar filmes, recomenda-se que use um cartão de memória de 1 GB ou superior.
- Regule o comutador de modo para (Imagem Fixa) quando filma imagens fixas.
- Regule o comutador de modo para (Filme) quando filma filmes.

Aparecem listas brancas, lilás ou outras ou todo o ecrã aparece avermelhado quando fotografar um motivo brilhante.

- Este fenómeno é chamado de manchamento. Não se trata de mau funcionamento. Embora isto não seja gravado em imagens fixas normais, este fenómeno é gravado como listas e irregularidades quando filmar filmes. (“Motivo brilhante” significa locais onde há uma grande diferença no brilho tal como no caso do sol ou uma luz eléctrica à noite.)

Especificações

Câmara

[Sistema]

Dispositivo de imagem:
DSC-S2100: 7,79 mm (tipo 1/2,3) R, G, B filtros em mosaico de cor primária
DSC-S2000: 7,70 mm (tipo 1/2,3) R, G, B filtros em mosaico de cor primária

Número total de pixéis da câmara:
DSC-S2100: Aprox. 12,4 Megapixéis
DSC-S2000: Aprox. 10,3 Megapixéis

Número efectivo de pixéis da câmara:
DSC-S2100: Aprox. 12,1 Megapixéis
DSC-S2000: Aprox. 10,1 Megapixéis

Lente: lente de zoom 3×
f = 6,2 mm – 18,6 mm (35 mm – 105 mm (equivalente a filme de 35 mm))
F3,1 (W) – F5,6 (T)

Controlo de exposição: Exposição automática, Selecção de Cena (8 modos)

Equilíbrio de brancos: Automático, Luz do dia, Nebuloso, Fluorescente 1/2/3, Incandescente, Flash

Intervalo de gravação para o modo Burst: Aprox. 1 segundo

Formato de arquivo:
Imagens fixas: comforme JPEG (DCF Ver. 2.0, Exif Ver. 2.21, MPF Baseline), compatível com DPOF
Filmes: AVI (Motion JPEG)

Meio de gravação: Memória interna (aprox. 6 MB), "Memory Stick Duo", cartão de memória SD, cartão de memória SDHC (Classe 4, 6, 10)

Flash: Alcance do flash (sensibilidade ISO (Índice de exposição recomendado) ajustado para Auto): Aprox. 0,5 m a 3,3 m (W)/ aprox. 0,5 m a 1,8 m (T)

[Conectores de entrada e saída]

Comunicação USB: Hi-Speed USB (em conformidade com USB 2.0)

[Ecrã LCD]

Painel LCD:
DSC-S2100: 7,5 cm (tipo 3,0)
DSC-S2000: 6,2 cm (tipo 2,5)
Drive TFT
Número total de pontos: 230 400 (960 × 240) pontos

[Alimentação, geral]

Alimentação: Baterias alcalinas LR6 (tamanho AA) (2), 3 V
Baterias de Níquel Metal-Hídrico HR15/51:HR6 (tamanho AA) (2) (vendida separadamente), 2,4 V
Bateria Primária de Óxido de Níquel ZR6 (tamanho AA) (2) (vendida separadamente), 3 V
Consumo (durante a fotografia): 1,0 W
Temperatura de operação: 0°C a 40°C
Temperatura de armazenamento: –20°C a +60°C
Dimensões: 97,6 × 61,0 × 27,2 mm (L/A/P, excluindo saliências)
Peso:
DSC-S2100: Aprox. 184 g
DSC-S2000: Aprox. 173 g
(incluindo duas baterias e cartão de memória)
Microfone: Mono
Campainha
Exif Print: Compatível
PRINT Image Matching III: Compatível
PictBridge: Compatível

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Marcas comerciais

- As seguintes marcas são marcas comerciais da Sony Corporation. Cyber-shot, "Cyber-shot", "Memory Stick", "Memory Stick PRO", MEMORY STICK PRO, "Memory Stick Duo", MEMORY STICK DUO, "Memory Stick PRO Duo", MEMORY STICK PRO DUO, "Memory Stick PRO-HG Duo", MEMORY STICK PRO-HG DUO, "Memory Stick Micro", "MagicGate", MAGICGATE
- Microsoft, Windows, DirectX e Windows Vista são marcas comerciais ou marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.
- Macintosh e Mac OS são marcas comerciais ou marcas registadas da Apple Inc.
- Intel e Pentium são marcas comerciais ou marcas registadas da Intel Corporation.
- O logótipo SDHC é uma marca comercial.
- MultiMediaCard é uma marca commercial da MultiMediaCard Association.
- Adobe e Reader são marcas comerciais ou marcas registadas da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos e/ou outros países.
- Além disso, os nomes do sistema e produtos utilizados neste manual, em geral, são marcas comerciais ou marcas registadas dos seus respectivos programadores ou fabricantes. No entanto, as marcas ™ ou ® não são utilizadas em todos os casos neste manual.

Informação adicional sobre este produto e respostas a perguntas frequentes podem ser encontradas no Website do Apoio ao Cliente.

http://www.sony.net/

A impressão foi feita em papel reciclado a 70% ou mais utilizando tinta à base de óleo vegetal isenta de COV (composto orgânico volátil).

Printed in China